

ДЕРЖАВНЕ АГЕНТСТВО УКРАЇНИ З ПИТАНЬ КІНО

ДЕРЖАВНЕ ПОСВІДЧЕННЯ на право розповсюдження і демонстрування фільмів

(ПРОКАТНЕ ПОСВІДЧЕННЯ)

Державний реєстраційний номер _____ 16.5099.19КП

Фільм _____ ПОРТРЕТ ДІВЧИНИ У ВОГНІ (PORTRAIT DE LA JEUNE FILLE EN FEU)
(назва мовою оригіналу і українською мовою)

Худож. Кольоровий 119 хв.

(формат, варіант, кількість серій, частин, колір, метраж, хронометраж)

Виробництво _____ "Lilies Films, Arte France Cinéma, Hold Up Films", Франція, 2019
(найменування студії-виробника, країна, рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування))

Дубльований (озвучений, субтитрований) _____ Українська

Автор сценарію _____ -

Режисер-постановник _____ СЕЛІМ СЬЯММА

Композитор _____ -

Відповідні права на фільм _____ **Кінотеатральні. Публічно-комерційні.**
(власності; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральні, телевізійні, домашнього відео, публічного комерційного відео)

належать (передані) _____ **ТОВ "ПРОВЗГЛЯД"**

Відповідні права на фільм _____ **Кінотеатральні. Публічно-комерційні.**
(власності; розповсюдження і демонстрування: кінотеатральні, телевізійні, домашнього відео, публічного комерційного відео)

на території України належать _____ **ТОВ "ТРАФІК ФІЛМЗ", м. Київ**

Спосіб реалізації прав на фільм _____ **-Озвучено українською мовою на території України
-ексклюзив, з правом передачі 3 особам (кінотеатральні, публ.-
комерц.) -30 копій**

Термін дії прав на фільм _____ 30.06.2026

Індекс умов розповсюдження і демонстрування _____ 16

Рішення експертної комісії Державного агентства України з питань кіно щодо умов розпо-
всюдження і демонстрування _____

09.12.2019 _____
(дата)

Телефон _____

Телефакс _____



СПИСОК ФІЛЬМІВ

№	Назва фільму режисер	Мовний варіант розповсюдження	Країна, студія	Рік виробництва та/або першого оприлюднення (демонстрування)	Державний реєстраційний номер	Термін дії прав	Аудиторія
1	ПОРТРЕТ ДІВЧИНИ У ВОГНІ реж. СЕЛІМ СЬЯММА	Українська	Франція, "Lilies Films, Arte France Cinéma, Hold Up Films"	2019	16.5099.19КП	30.06.2026	16

09.12.2019

(дата)

(підпис)

М. П.

ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)

Власник прав на фільм на території України _____

Кому передано право на фільм (на тиражування, розпо-
всюдження демонстрування) _____

Термін, на який передаються права _____

Вид і спосіб реалізації прав на фільм _____

Дата _____

Підписи сторін _____

М. П.

ВІДМІТКА ПРО ПЕРЕДАЧУ ПРАВ НА ФІЛЬМ
(НА ТИРАЖУВАННЯ, РОЗПОВСЮДЖЕННЯ І ДЕМОНСТРУВАННЯ)

Власник прав на фільм на території України _____

Кому передано право на фільм (на тиражування, розпо-
всюдження демонстрування) _____

Термін, на який передаються права _____

Вид і спосіб реалізації прав на фільм _____

Дата _____

Підписи сторін _____

М. П.